



Varberg

V listě

**DEN OTEVŘENÝCH
DVEŘÍ PAMÁTEK**

**BLOKOVÉ ČIŠTĚNÍ
KOMUNIKACÍ**

**KONFERENCE
O EKOLOGII**

Z MÍSTA ČINU

ODPADY

VĚCNÁ BŘEMENA

KROUŽKY DOMU DĚTÍ

TELEGRAFICKY

KULTURNÍ KALENDÁŘ

**AKCE PODPOROVANÉ
MĚSTEM**

SPORT

ŠVÉDSKÝ VARBERG ŠESTÝM PARTNERSKÝM MĚSTEM

Karlovarský týden

Ve dnech 28. června až 3. července proběhl ve švédském městě Varberg tzv. Karlovarský týden. Pobývala zde skupina 40 zástupců města Karlovy Vary v čele s primátorem Mgr. Zdeňkem Roubínkem. V delegaci byla zastoupena karlovarská politická reprezentace, novináři, studenti, umělci i lázeňští lékaři.

Na každý den pobytu byl připraven bohatý program, směřovaný především k vzájemnému podrobnému představení obou lázeňských měst. Součástí Karlovarského týdne byly také přednášky lázeňských lékařů, výstava karlovarských výtvarných umělců a koncerty dvou jazzových kapel. Účastníci diskutovali i o evropské problematice či ekologii.

Akce ve Varbergu se zúčastnila i velvyslankyně ČR ve Švédsku JUDr. Marie Chatardová.

Varberg

Toto lázeňské město leží na břehu moře 80 km jižně od druhého největšího švédského města Göteborgu, na pravidelné autobusové lince z Prahy do Osla, která jezdí 2x týdně.

Varberg projevil velký zájem o navázání oficiální partnerské spolupráce s Karlovými Vary již na podzim roku 2002 a zejména v průběhu roku 2003 po kladném referendu v ČR ohledně vstupu do struktury EU. Jedná se o historické město se 150ti letou lázeňskou tradicí využívající pro zlepšení zdraví hlavně přímořské podnebí, mořskou vodu a mořské řasy. Obě města jsou přibližně stejně velká, Varberg má 54.000 obyvatel.

V nedávné době město Varberg financovalo výstavbu nové univerzity, kde se připravují lázeňští odborníci. Univerzitní areál byl otevřen v září 2003.

Partnerská smlouva

Dne 30. června proběhl oficiální ceremoniál podpisu partnerské smlouvy mezi oběma městy. Byla to první partnerská smlouva uzavřená ve Švédsku po našem vstupu do Evropské unie. EU uvítala tuto partnerskou iniciativu udělením grantu na cestovní náklady a pobyt čtyřicetičlenné karlovarské delegaci.

Rozhodujícím pro přidělení grantu bylo, že v delegaci jsou zastoupe-

ni řadoví občané od studentů po lázeňské odborníky různých věkových skupin. -red

Znění smlouvy:

Tímto veřejně oznamujeme a potvrzujeme náš záměr podporovat přátelství, mír, vzájemný respekt a porozumění mezi oběma našimi městy.

Ve znamení myšlenky mezinárodního přátelství se zavazujeme podporovat rozvoj občanských

a kulturních styků a stimulovat občany Varbergu a Karlových Varů ke vzájemným setkáním, navázání osobních přátelství a výměně znalostí a zkušeností v nejrůznějších odvětvích občanského života zejména v oblastech: vzdělání, zdraví a lázeňství, lázeňská turistika, volný čas, kultura, sport a podpora malého a středního podnikání.



Sběrné dvory

Nebezpečné složky komunálního odpadu lze celoročně odevzdávat (odložit) bezplatně na jednom ze dvou sběrných dvorů.. Sběrný dvůr Růžový Vrch nad Horním nádražím, sjezd z ulice Jáchymovská, který pro město provozuje RESUR spol. s r.o., tel.: 353 228 737, otevřeno po až pá 9.00 až 17.00, so 9.00 až 16.00, ne 9.00 až 13.00 a sběrný dvůr Rybáře křižovatka ulic Buchenwaldská a Celní, který provozuje ASP služby spol. s r.o., tel.: 353 449 300, otevřeno po, st 8.00 až 11.00, 12.00 až 17.00, út zavřeno, čt, pá 8.00 až 11.00, 12.00 až 16.00, so, ne 9.00 až 12.00

Na těchto sběrných dvorech lze odevzdat nejen nebezpečné složky komunálního odpadu, ale i objemné odpady z domácnosti (koberce, lina, nábytek).

Po předložení občanského průkazu je možné předat: lednice, televizory, autobaterie, zářivky, léky, monočlánky, staré barvy, lepidla, oleje, olejové filtry, spotřební chemii, postřiky, výboje.

Vlny velkoobjemových kontejnerů

II. etapa: 3. až 5. září
(10. až 12. 12.)

Tuhnice:

Krymská, vedle nádob na separovaný odpad
Vrázová, na trávu
Bečovská, vedle nádob na separovaný odpad
Brigádníků, vedle nádob na separovaný odpad
Plzeňská, před dům č. 93/1422 na trávu

Doubí:

Skalní, naproti domu č. 19/246
Modenská, naproti domu č. 20/292
U Dětské vesničky, vedle nádob na separovaný odpad
K Přehradě, vedle výměňkové stanice
Svatošská, naproti domu č. 25 na trávu

Tašovice:

Sopečná, vedle nádob na separovaný odpad
U Brodu, vedle zastávky MHD

Dvory:

V Lučinách, u výměňkové stanice

Karla Kučery, vedle nádob na separovaný odpad
Chebská, vedle zastávky MHD
Mozart

III. etapa: 10. až 12. září
(17. až 19. 12.)

Stará Role:

Borová, vedle nádob na separovaný odpad
Školní, vedle parkoviště
Počernická, naproti domu č. 52/531

Partyzánská, naproti domu č. 1 na roh trávníku

Luční, naproti domu č. 16 na trávu

Počerny:

vedle nádob na separovaný odpad

Sedlec:

Merklínská, vedle nádob na separovaný odpad

Rosnice:

vedle nádob na separovaný odpad

Čankov:

vedle MHD

Rybáře:

Kosmonautů, vedle nádob na separovaný odpad
U Koupaliště, vedle nádob na separovaný odpad
Třeboňská, vedle nádob na separovaný odpad
Hybešova, za Elitou vedle výměňkové stanice

Růžový Vrch:

Plešivecká, vedle nádob na separovaný odpad
Krušnohorská, vedle nádob na separovaný odpad

Bohatice:

Na Výšině, vedle nádob na separovaný odpad
Táborská, na trávu
Štúrova, vedle nádob na separovaný odpad
Kamenického, vedle nádob na separovaný odpad
I. etapa proběhla 27. až 29. srpna v lokalitách Olšová Vrata, Hůrky, Drahovice a L.O.Č.
Další proběhne v termínu 3. až 5. 12.

Odbor životního prostředí

SAZEBNÍK JEDNORÁZOVÝCH ÚHRAD ZA ZŘÍZENÍ VĚCNÝCH BŘEMEN NA MÍSTNÍCH KOMUNIKACÍCH MĚSTA

Na jednání Rady města Karlovy Vary dne 6. 5. 2003 byl z důvodu schválení nových právních norem, které upravují podmínky zřizování věcných břemen k nemovitostem ve vlastnictví města Karlovy Vary, především komunikacím, schválen Sazebník jednorázových úhrad za zřízení věcných břemen na místních komunikacích města K.Vary.

Z důvodu registrace města Karlovy Vary jako plátce DPH, došlo k přecenění tohoto sazebníku. Na jednání Rady města Karlovy Vary dne 7. 7. 2004 bylo schváleno navýšení jednorázových úhrad o 19% - daň z přidané hodnoty v souladu se zákonem č. 235/2004 Sbírky, § 14, odst.c), čl. 1 s platností od 1. 9. 2004.

Sazebník jednorázových úhrad na místních komunikacích města K.Vary navýšený o 19% DPH

Název:	Podvrt a protlak			Případ překop		Uložení do stávající chráničky		Uložení do stávající chráničky s DPH	
	Podvrt a protlak bm	DPH 19%	s DPH bm	Případ překop	DPH 19%	Uložení do stávající chráničky	DPH 19%	Případ překop s DPH	Uložení do stávající chráničky s DPH
Místní komunikace I. třídy	300/m	57	357/m	10.000	1.900	11.900	300/m	57	357/m
Místní komunikace II. třídy	300/m	57	357/m	10.000	1.900	11.900	300/m	57	357/m
Místní komunikace III. třídy	200/m	38	238/m	10.000	1.900	11.900	200/m	38	238/m
Místní komunikace IV. třídy (pěší zóna)	200/m	38	238/m	10.000	1.900	11.900	200/m	38	238/m
Chodník	100/m	19	119/m	1.000	190	1.190	100/m	19	119/m
Ostatní plochy (parkoviště, manipulační plochy)	100/m	19	119/m	200/m	38	238	100/m	19	119/m
Mosty a lávky	0	0	0	0	0	0	1.000 (př.)	190	1.190

Název:	Případ uložení nové chráničky (překop)		Případ uložení nové chráničky s DPH (překop)		Podélné uložení		Podélné uložení s DPH		Případ jiný přechod mostu, lávky bez zás. do vozovky		Případ jiný přechod mostu, lávky bez zás. do voz. s DPH	
	Případ uložení nové chráničky (překop)	DPH 19%	Případ uložení nové chráničky s DPH (překop)	DPH 19%	Podélné uložení bm	DPH 19%	Podélné uložení s DPH bm	Případ jiný přechod mostu, lávky bez zás. do vozovky	DPH 19%	Případ jiný přechod mostu, lávky bez zás. do voz. s DPH	DPH 19%	
Místní komunikace I. třídy	10.000	1.900	11.900	357/m	57	357/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Místní komunikace II. třídy	10.000	1.900	11.900	357/m	57	357/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Místní komunikace III. třídy	10.000	1.900	11.900	238/m	38	238/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Místní komunikace IV. třídy (pěší zóna)	10.000	1.900	11.900	238/m	38	238/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Chodník	1.000	190	1.190	119/m	19	119/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Ostatní plochy (parkoviště, manipulační plochy)	200/m	38	238	119/m	19	119/m	1.000	190	1.190	1.000	190	1.190
Mosty a lávky	1.000	190	1.190	1.000 (př.)	190	1.190	0	0	0	0	0	0

DEN PAMÁTEK 2004 V KARLOVÝCH VARECH

sobota 11. září

10.00 až 12.00 Stará strojovna Karlovarských minerálních vod
 technická památka - jedinečná možnost prohlídky staré plnirny s historickými, dosud funkčními stroji z roku 1907 (před demontáží).

odborný výklad **RNDr. Tomáš Vylita**

koncert ve dvoře Mattoni Swing studio Karlovy Vary
 Areál Mattoni naproti Tržnici vedle staré solivárny (objekt s malbou a nápisem Magnesia)

13.45 až 16.00 Archeologická lokalita Tašovice

Prohlídka archeologické lokality mezolitické stanice a slovanského hradiště z 9. a 10. stol.

Odborný výklad **Mg. Jiří Klsák**

Odchody účastníků od konečné stanice autobusu č. 10: v 13.45, 14.30, 15.15 hod. (odjezd autobusu č. 10 od Tržnice v 13.20 a 14.40)

neděle 12. září

10.00 až 12.00 Poutní kostel sv. Anny v Sedleci

prohlídka barokního kostela a mariánského sloupu z roku 1716

odborný výklad **PhDr. Stanislav Burachovič**

variance na kostelní varhany Ing. Jiří Dolanský
 Konečná stanice autobusu č. 14; odjezdy od Tržnice 9.09, 10.25 a 11.25 hod.

14.00 až 16.00 Galerie umění - výstava fotografií zaniklých významných karlovarských budov
 prohlídka galerie a výstava karlovarských historických skvostů ve fotografii

odborný výklad **PhDr. Kamila Bešťáková**

Koncert před galerií Karlovarské dechové kvinteto

16.00 až 18.00 Nově zrekonstruovaný sál v Lázních III

prohlídka společenského sálu

odborný výklad **PhDr. Stanislav Burachovič**

Hudební doprovod harfové duo Dana Suchanová a Pavla Jahodová

Změna programu vyhrazena

odbor lázeňství, kultury a památkové péče

ČÍM JSOU POZORUHODNÉ?

Plnirna přírodního CO₂

Jedná se o historické stáčení oxidu uhličitého, plynu, který vyvěrá společně s termální vodou ve vývěrové zóně karlovarské zřídelní struktury. Plyn byl veden speciálním potrubím do této plnirny či stáčírny, kde se jimi plnily jednak akumulací nádrže pro dosycování láhvovaného Mlýnského pramene, jednak ocelové tlakové nádoby (tzv. bomby), využívané poté v lázeňských provozech v Karlových Varech pro procedury jako uhlíčitá koupel či plynová koupel, podkožní injekce apod. Celé dochované a potencionálně i funkční vybavení je z r. 1907.

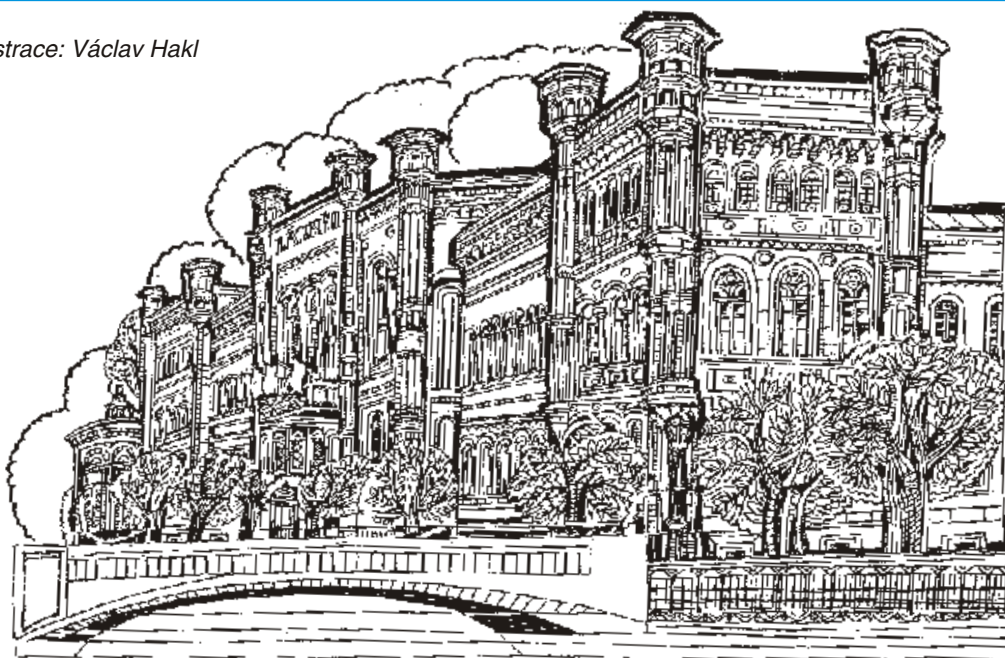
Archeologická lokalita Tašovice

Mezolitická stanice (střední doba kamenná) a slovanské hradiště z 9. a 10. st. (nejstarší slovanské osídlení na Karlovarsku). Na skalní ostrožně nad ohybem řeky na místě zvaném Starý Loket se nachází mezolitická stanice, která při archeologickém výzkumu v letech 1848 až 1949 poskytla nález dvou stanových příbytků a cca 4.000 kusů kamenných úštěpů. V 9. a 10. století se pak na tomto místě usídlili slovanští obyvatelé, kteří tu vybudovali hradiště dodnes se svými valy v terénu patrné.

Kostel sv. Anny v Sedleci

Je obdélníková stavba s rozšířeným západním a východním průčelím. Loď je zaklenuta valenou klenbou, zdobenou

Ilustrace: Václav Hakl



štukovou a malovanou výzdobou, opakující se na lunetách nad okny. Jedná se o příklad „selského baroka“. Místnosti byly provedeny stavitelem J. Schmiedem z Útviny, fresková výzdoba je od slavkovského malíře Eliase Dollhopfa.

Galerie umění Karlovy Vary

Budova galerie byla postavena v roce 1911. V roce 1912 zde byla otevřená velká výstava německých umělců žijících v Čechách. V roce 1913 zde pořádala výstavu významná vídeňská galerie Miethke. Během 1. světové války byla výstavní činnost přerušena a ve 20. letech sloužily prostory galerie Obchodní a živnostenské komoře v Chebu. Galerie umění Karlovy Vary byla založena 1. ledna 1953 jako státní instituce s výstavním a akvizičním programem zaměřeným na

české a slovenské moderní umění.

Lázně III - nově zrekonstruovaný Dvořákov sál

Nejstarší centrální lázeňský dům v Karlových Varech. Lázně III slouží nejen k lázeňským účelům, ale konají se zde i společenské a kulturní akce. Nachází se zde sál (koncertní síň) Antonína Dvořáka.

V programu je koncert s ukázkami z děl nejslavnějších hudebních skladatelů, kteří navštívili Karlovy Vary.

POZVÁNKA
 na další jednání
 zastupitelstva města,
 které se koná
 7. září

English
 centre

Soukromá jazyková škola se zahraničními lektory

zahajuje již 15. ročník

**KURZY ANGLICKÉHO
 A NĚMECKÉHO JAZYKA**

- ☞ září 2004 - červen 2005
- ☞ kvalifikovaní zahraniční lektori
- ☞ všechny jazykové úrovně
- ☞ nejnovější metody výuky
- ☞ Cambridge Certificate
- ☞ PET, FCE, CAE, BEC
- ☞ příprava na TOEFL, SAT
- ☞ slevy pro skupiny a stálé zákazníky
- ☞ grafologie, výběrová řízení v rámci konkurzů

14 let
 zkušeností

Kontakt:

tel.: 353 449 983, 777 654 017
 e-mail: englishcentre@quick.cz

Pro skupiny možnost výuky přímo ve vaší firmě.

Blokové čištění a noční mytí komunikací

Odbor dopravy upozorňuje, že i během následujícího období pokračuje blokové čištění místních komunikací a chodníků. Z tohoto důvodu budou na komunikacích s týdenním předstihem umístovány přenosné dopravní značky omezující zastavení a stání vozidel. Začátky blokových čištění jsou stanoveny na 7.30 hod. V této souvislosti upozorňujeme, že stání na chodnících je zakázáno všude tam, kde není výslovně povoleno dopravní značkou IP 11.

Dále bude prováděno noční mytí komunikací v lázeňském území, obchodně správním centru a na komunikaci Sokolovská. Z tohoto důvodu je třeba respektovat zónové značky, které jsou v těchto lokalitách instalovány. Vozidla bránící provádění blokového čištění a nočního mytí budou odtažena.

Harmonogram blokového čištění ZÁŘÍ

37. týden

- 6. pondělí** U Imperiálu, Jarní, Balbínova, Zítka, Hynaisova, Raisova, Petřín, Pražská
7. úterý Libušina, Nebozízek, Tylova, Škroupova, Divadelní, Moravská
8. středa B. Němcové, Švermova, Vrchlického část, 5. května část, Anglická, Rumunská
9. čtvrtek Požární, Mládežnická, U Koupaliště, Čankovská
10. pátek Čertův ostrov: nábř. Jana Palacha, Koptova, Karla Čapka, Foersterova, Jateční

38. týden

- 13. pondělí** F.X. Šaldy, Vilová, Štúrova, Jasmínová, Květinová, S.K. Neumanna, Sluneční, Fričova, Kamenického
14. úterý Klínovecká, Vodárenská, Plešivecká, Buchenwaldská část, Jana Opletala, Sedlecká, Merklínská
15. středa Železniční, nám. 17. listopadu, Sibiřská včetně parkoviště, Severní, Konečná
16. čtvrtek Třeboňská, Českých bratří, Rosnická, Hraniční, Mlýnská
17. pátek Kostelní, Rolavská, Vítězslava Nezvala, Javorová, Jabloňová

39. týden

- 20. pondělí** Celní, Majakovského, Kosmonautů, Sladovnická, Karolíny Světlé, Dělnická, Buchenwaldská část (od Primy k Železniční ul.)
21. úterý Vrázova, Myslbekova, Brožíkova, Alšova, Sládkova, Šumavská, Moskevská část
22. středa Krále Jiřího, Poděbradská, Křížkova, Petra Velikého, Sadová, Zahradní
23. čtvrtek Svahová, Moskevská, Dr. Janatky, Dr. Engla, Bělehradská, Jaltská, nám. M. Horákové
24. pátek Jugoslávská, Bulharská, Horova, Sokolovská část (od pivovaru ke křižovatce s I/6)

40. týden

- 27. pondělí** Hřbitovní, 5. května část, Máchova, Polská, Jiráskova část, Národní část, Mozartova část, Baarova, Mánesova nám. Emy Destinové, nám. Václava Řezáče, Kvapilova, Ondříčkova, Sportovní, Prašná, Vítězná, Pod Tvrzí
30. čtvrtek Žižkova, Husova, Nerudova, Svobodova
31. pátek Okružní, Tuhnická, Nové domky, Dvořákova, Truhlářská

ŘÍJEN

41. týden

- 4. pondělí** U Trati, Teplárenská, Žitná, Na Výšině, kpt. Nálepky, Lomená, Dalovická, Táborská
5. úterý Krušnohorská, Chomutovská, Ostrovská, Jáchymovská, Železná
6. středa Národní část, nám. Karla Sabiny, Blahoslavova, Východní k domovu důchodců, Stará Kysibelská, Úvalská, Hornická, Ke Golfu, Strahovská, Julia Mařáka, Josefa Lady
7. čtvrtek Scheinerova, Tyršova, Fügnerova, Na Vyhliďce, Bezručova, Ondřejská
8. pátek kpt. Jaroše, 1. máje, Na Průhoně, Závodní, Sklářská, Karla Kučery, Adolfa Heimana, V. Meerwaldova, V Lučinách, Lipová

42. týden

- 11. pondělí** Pražská, K Letišti, kpt. Malkovského, Na Hůrkách, Gogolova stezka
12. úterý parkoviště Krušnohorská, parkoviště Brigádníků 1 a 2, všechny parkoviště Krymská, Moskevská u bývalého plicního odd., Poštovní dvorní trakt, Šumavská za bývalou prodejnu AutoDont včet. příjezdové komunikace, Západní u finančního úřadu
13. středa otočka autobusu Čankov, parkoviště u Galerie umění vč. příjezdové komunikace, parkoviště Jugoslávská za Telecomem, parkoviště proti KOMÉ a za Poštovním Dvorem
14. čtvrtek Rosnice - u restaurace U Kaštanu
15. pátek parkoviště Komenského u potravin, parkoviště Svatošská u zahrádek

43. týden

- 18. pondělí** parkovací stání v ulici A. Heimanna, parkoviště u krematoria, parkoviště Mládežnická, parkoviště Konečná, parkoviště Požární, parkoviště Sibiřská, parkoviště Vodárenská, parkoviště Horní nádraží, parkoviště Čankovská, parkoviště u obchod. domu v ul. U Koupaliště, parkoviště v ul. U Koupaliště mezi věžáky
19. úterý parkoviště v ulicích Gagarinova, Maďarská, Národní u domu čp. 527/34 a 528/36, Lidická, Stará Kysibelská Pod Rozvodnou, Úvalská, Dvořákova, Hlávková za Moravou, Karlovarská, Okružní, Rolavská u policie, Školní, Truhlářská pod OD Centrum, Hradištní u prodejny potravin, Česká za paneláky a ulice Studentská a K Linhartu
20. středa Úzká, Sopečná, Slovanská, Benátská, Starorolská
21. čtvrtek Dobrovského, Jedlová, Partyzánská, Horní, Slezská, Korunní, Dykova, Akátová, Sukova, V Polích, Větrná, Rolavská kolem policie, Spojovací
22. pátek Závodu míru (chodníky), Vančurova, Karlovarská

44. týden

- 25. pondělí** Rosnice Čankov
26. úterý Chodovská, Počerny, Česká, Šikmá, Hradištní
27. středa Sokolská, Jahodová, Svatošská, U Dětské vesničky, Keřová, Horní alej, U Ovčárny, Cihelny
29. pátek Nová, Lesní, Jánošíkova, Skalní, Komenského, Tereziňská, Modenská, Garibaldiho, U Jezírka, J. Truhláře, Strmá

Případné změny vyhrazeny

odbor dopravy

Oslavy 50 let založení Dopravního podniku

sobota 2. a neděle 3. října

Dny otevřených dveří areál garáží DP Sportovní ul. v Drahovicích (konečná zastávka linky MHD č. 14) so 9.00 až 18.00, ne 9.00 až 15.00 hodin, jedinečná možnost nahlédnout do prostor tvořících technické zázemí provozu MHD, které jsou normálně pro veřejnost nepřístupné, stánky s občerstvením a prodej suvenýrů: např. věrný model autobusu Karosa citybus v barvách DPKV v měřítku 1:87, výpravná barevná publikace mapující dějiny městské dopravy v Karlových Varech nebo soubor barevných pohlednic vozidel karlovarského MHD.

Zvláštní linky historických autobusů, přestupní stanice Dolní nádraží, hodinové intervaly (linka č. 92 v půlhodinovém):

91 Divadelní nám., Dolní nádraží, Tržnice, Letiště, Divadelní nám.

92 Garáže MHD, Tržnice, Dolní nádraží, Garáže MHD

93 Dolní nádr., Tržnice, Horní nádr., Stará Role, Dvory, Dolní nádr.

94 Dolní nádr., Tržnice, Lidická, Bohatice, Růžový Vrch, Dolní nádr.

Vstup do areálu DP zdarma, jízdenka, která bude platit po oba dva dny a na které bude možné používat všechny historické i běžné linky MHD, lanovou dráhu Imperial a Diana (včetně vstupu na rozhlednu), 30 Kč a bude ji mimo jiné možno zakoupit i přímo u průvodčích v historických autobusech. Držitelé časových jízdenek a děti do 15-ti let budou mít jízdné zdarma. Dopravní podnik K. Vary, a.s.

TELEGRAFICKY - TELEGRAFICKY - TELEGRAFICKY



Dětské hřiště na Čertově ostrově hlídá čertík

Foto: HaKa

Primátor Zdeněk Roubínek a náměstek primátora Petr Keřka se zúčastnili **veletrhu cestovního ruchu v Pekingu**. Spolu se zástupci kraje reprezentovali Karlovy Vary na tomto novém veletrhu cestovního ruchu především v oblasti lázeňství, wellness a golfu.

O Karlovy Vary byl na veletrhu značný zájem, na jedné ze šesti televizních stanic, které Karlovy Vary prezentovaly, běžela dokonce celý týden 45 minutová upoutávka na místní region.

O tom, že čínský trh je v tomto směru považován za jeden z nejperspektivnějších, svědčí i zájem mnoha dalších evropských zemí o jejich prezentaci právě v Číně.

Radní schválili **smlouvu o nájmu Městského divadla** v Karlových Varech se subjektem Divadlo Bez zábradlí na dobu od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2008.

Po jednáních, která byla vedena s tímto subjektem, byla připravena smlouva, kterou již parafovali

zástupci společnosti Divadlo Bez zábradlí a schválila ji rada.

Do konce roku budou v budově divadla probíhat nasmlouvaná představení a od nového roku bude již v divadle působit nový nájemce.

Rada města rozhodla o nejvýhodnější nabídce na veřejnou zakázku „**Rekonstrukce stezky Jeana de Carro - I. etapa**“.

V rámci I. etapy rekonstrukce bude provedena oprava první části stezky Jeana de Carro. Další pokračování v opravě bude možné až po vyřešení majetkoprávních vztahů, jelikož stezka jde podél opěrných zdí, které jsou v dezolátním stavu, ale jsou soukromé.

Na stezce bude provedena rekonstrukce opěrné zdi a budou opraveny stávající kamenné zidky. Rovněž k dojde k odstranění stávajícího povrchu a jeho nahrazení novým, osazení nového zábradlí a vyčištění a opravě stávajících odvodňovacích žlábků. Na cestu budou dále umístěny lavičky, odpadkové koše a také nové veřejné osvětlení - historizující stožáry s lampami. Součástí stezky bude také malý odpočinkový altán.

Do Karlových Varů přicestoval **velvyslanec USA** p. William

J. Cabaniss. Při této příležitosti se sešel v Grandhotelu Pupp s primátorem města Zdeňkem Roubínkem a poslancem Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR Milošem Paterou. Americkému velvyslanci se v našem městě velmi líbilo a přislíbil, že se o Karlových Varech určitě zmíní americkým investorům jako o velmi zajímavé a atraktivní lokalitě. Rovněž jej zaujalo i partnerství našeho města s americkým Carlsbadem.

Náměstkyně primátora Monika Makkiehovalá byla na šestidenní **služební cestě v Itálii**. Agentura Czech Tourism zde požádala projekt pro oslovení nového trhu a to ve městech: Verona, Milano, Firenze a Řím. Cílem bylo přilákat další klientelu a návštěvníky do našeho regionu.

Náměstkyně primátora Monika Makkiehovalá se jako politická představitelka města Karlovy Vary těchto významných prezentací účastní i vzhledem ke svým dobrým jazykovým znalostem italštiny. Projekt má oslovit především italské cestovní kanceláře a agentury, novináře, ale i lékaře. V každém městě se těchto prezentací účastnila také italská politická reprezentace.

*Mgr. Jakub Kaválek,
tiskový mluvčí*

KROUŽKY DOMU DĚTÍ A MLÁDEŽE

STŘEDISKO ČANKOVSKÁ

Tel.: 353 564 222

Rybářský kroužek: od 3. třídy ZŠ
Kurz hry na flétnu: středa 16.00 hodin, předškoláci a školáci od 1. třídy ZŠ

Výtvarný kroužek: úterý, pro předškoláky od 4 do 6 let

Ruština: pátek 16.00 hodin, pro začátečníky, od 4. třídy ZŠ

Počítače: výuka pro začátečníky i pokročilé, pro děti nad 10 let

Počítačové hry: vhodné pro děti do 10 let

Programování: pro děti, které již zvládly výuku pro pokročilé, nad 14 let

Lodní modeláři: pátek, vhodné pro děti od 3. třídy ZŠ

Železniční modeláři: pondělí, vhodné pro děti od 1. třídy ZŠ

Motokáry: čtvrtek a sobota, pro děti od 5. třídy ZŠ

Základní pohybová příprava: pro děti od 3 let: pondělí

Cvičení pro děti a maminky: úterý v 10.00 hodin

Rokenrol: pro chlapce i dívky od 1. třídy ZŠ

Rokenrol: formace dívek

Folklor:

přípravka Holoubátka: 4 až 6 let, úterý

přípravka Blešky: 6 až 10. let, úterý

nejstarší oddělení: 11 až 15 let, úterý

Jeleni Dyleň: čtvrtek

Taneční soubor:

MLS: od 6. třídy

MLSÍK: 3. až 5. třída

MLSÍČEK: 1. až 2. třída

Rehabilitační a relaxační cvičení: úterý 20 až 21 hod.

Taneční skupina Euforia: od 15ti let, dívky, chlapci, úterý

Kytarový kroužek: vždy v pondělí, od 1. třídy

Jóga pro dospělé: každou středu 18.45 až 20.45 hodin

Jóga pro seniory: čtvrtek, 9. hod.

Výtvarný kroužek: vždy v úterý a středu, pro školní děti od 2. třídy

Paličkování a staré výtvarné

techniky: začátečníci i pokročilí v pondělí

Břišní tance: od 15 let, začátečníci i pokročilí v pondělí

Magic (strategické logické hry): úterý od 8 let

Aerobik děti: 6 až 8 let

Aerobik začátečníci: 9 až 12 let

Aerobik začátečníci: 13 až 16 let

Aerobik pokročilí

Aerobik výběr (závodní team)

Aerobik pro dospělé: všechny druhy aerobiku

Šerm: od 4. třídy ZŠ, pro dívky a chlapce

Judo: pro chlapce i dívky od 6 let, pro začátečníky i pokročilé

Moderní gymnastika: od 1. třídy ZŠ, pro dívky i předškolního věku

Plavání: školní bazén na Růžovém Vrchu, pro 1. až 4. třídy ZŠ i pro předškoláky

Šachy: chlapci i dívky od 6 let, pro začátečníky i pokročilé

Florbal: pro chlapce i dívky od 4. třídy ZŠ

Dívčí kopaná: pro dívky od 12 let

Hokejbal: od 4. třídy ZŠ

STŘEDISKO STARÁ ROLE

tel.: 353 562 961

Chovatelský: od 2. třídy ZŠ

Teraristický: od 2. třídy ZŠ

Zoologický: od 2. třídy ZŠ, středa od 15 hod

Ponny klub: od 1. třídy ZŠ, úterý, čtvrtek od 14.30 hod.

Klub mladých táborníků: od 3. třídy ZŠ, čtvrtek od 15.30 hod.

Akvaristický: od 1. třídy ZŠ, pondělí od 15,30 hod.

Rybářský: od 2. třídy ZŠ, pondělí od 16 hod.

Minikary: od 1. třídy ZŠ, pátek od 17 hod.

Počítače: od 1. třídy ZŠ

Odbíjená: od 4. třídy ZŠ, úterý a pátek

Německý jazyk: pro začátečníky 2. až 5. třída ZŠ

Výtvarný kroužek: pro předškoláky a 1. třídu ZŠ

Dívčí klub: od 2. třídy ZŠ

Keramický: od 1. třídy ZŠ, čtvrtek od 16 hod.

Z MÍSTA ČINU Z MÍSTA ČINU Z MÍSTA ČINU Z MÍSTA ČINU

Stríčky z festivalu

V době konání Mezinárodního filmového festivalu ožívají celé Karlovy Vary. Lidé se baví, chodí na filmy, party či koncerty. Někteří však raději věnují svůj čas výtržností. Tak například v den zahájení došlo před půlnocí k poškození dvou reklamních panelů MFF. Tři mladíci dle sdělení oznamovatele postříkali poutače na Vítězné ulici. Strážníkům se následně podařilo jednoho z pachatelů zadržet. Produkci MFF vznikla škoda přibližně za 2.000 Kč. Mladík se bude zpovídat ze svého jednání před správním orgánem.

Městský kamerový systém zasídlil 6. 7. v 1.30 hodin, když operátor zahlédl před hlavní poštou muže, který z dlouhé chvíle rozházel datumovku (květinová výzdoba) ve Smetanových sadech. Strážníci byli na místě bleskurychle. Podnapilý vandal z Mariánských Lázní tak odpracoval pár minut „veřejných prací“, když uváděl datumovku do původního stavu a navrch mu ještě strážníci přidali blokovou pokutu.

Jen o pár chvil později, ve 3.55 hodin, operátor spatřil na ulici TGM před McDonaldem několik osob, které sejmuly z konstrukce plakáty MFF a skládaly je do balíků a posléze s nimi začali prchat směrem k Thermalu. V danou dobu měli stejný poznaček i kolegové z Policie ČR.

Mladíky se bohužel nepodařilo přistihnout při činu, narychlo o d l o ž e n é p l a k á t y z poutačů však policisté a strážníci zachránili. Ty byly následně předány produkci.

Poslední případ se odehrál o den později. Ve 3.45 hodin vyjeli strážníci na základě oznámení občana na nábř. Jana Palacha, kde dva mladíci demolovali dopravní značku stezka pro chodce. Hlídky se podařilo oba mladíky zadržet o pár minut později na Vítězné ulici. Stejně jako v prvním případě, i zde bude mít případ dohru u správních orgánů.

Chyťte zloděje

V dopoledních hodinách prováděla motorizovaná hlídka městské policie kontrolní činnost v Jugoslávské ulici, když spatřila běžícího muže pronásledovaného starším pánem. Ten na prchajícího třicátníka křičel příznačně: „Chyťte zloděje“. Hlídka ihned zareagovala a vydala se za mužem, který v tu chvíli tašku raději odhodil a zmizel za nejbližší zatačkou. Strážníci proto ihned požádali kolegy na stálé službě o monitoring okolí prostřednictvím kamerového systému a jelikož se muž uvedeného popisu nikde v okolí nástupiště MHD nevyskytoval, vydala se hlídka opačným směrem. Po pár minutách byl zloděj zadržen na nábřeží Osvození a následně pak předán Policii České republiky.

Výherní hrací automaty

Během prázdnin provedl odbor financí a ekonomiky magistrátu města ve spolupráci se strážníky městské policie opakovaně kontrolu provozoven s výherními hracími automaty (dále jen „VHP“). Červencové a srpnové kontroly však na rozdíl od předchozích let nedopadly pro provozovatele nejlépe. Kontrola proběhla ve 22 provozovnách, když v 10 z nich byla zjištěna závada. Nejčastěji šlo o propadlé povolení k provozování těchto automatů, někteří provozovatelé jej neměli vůbec. Celkem bylo zkontrolováno 153 VHP.

Foukačka konečně v akci

Po dvou měsících od nákupu „foukačky“ pro odchyt psů a po několika trénincích neobvyklé odchytkové techniky došlo konečně k jejímu zužitkování. Dne 5. srpna krátce po 6. hodině ranní oznámili občané, že se na jejich zahrádce (Plzeňská ulice) vyskytují dva vlčáci, kteří jim brání ve vstupu. Strážník odchytkář na místě použil uspávací pastu, kterou však pozřela pouze fena. Pes bránci svoji družku nadále kladl odpor a standardní odchyt byl neproveditelný. Strážník tedy použil foukačku a prvním zásahem trefil psa naprosto přesně do svalů zadní končetiny. Během následujících 5 minut následoval pes svoji družku do říše snů.

*Bc. Marcel Vlasák,
velitel městské policie*

OCENĚNÍ STRÁŽNÍKŮ

Městské policii telefonoval muž, který chtěl nedaleko hotelu Thermal spáchat sebevraždu. Službu konající strážník Městské policie Karlovy Vary Oldřich Strouhal byl ovšem natolik duchapřítomný, že dokázal nejen včas zalarmovat odbornou pomoc, ale udržel s mladíkem neustálý kontakt. Právě díky pohotovosti strážníka vyřizujícího telefon i dvou jeho kolegů, kteří se jako členové hlídky dostali na místo jako první a upoutali mladíkovu pozornost až do příchodu psychologa, skončil celý případ šťastně.

Všichni tři strážníci, kteří slouží u městské policie dlouho, byli primátorem města odměněni drobným dárkem, kterým jim chtěl vyjádřit své poděkování za profesionálně odvedenou práci. Při rozhovoru se strážníky se primátor zajímal i o jejich další působení u městské policie.

Podle slov velitele Marcela Vlasáka se právě v tomto případě projevil velké zkušenosti, které všichni tři strážníci měli.

-red

OBNOVITELNÉ ZDROJE ENERGIE A EKOLOGICKÁ DOPRAVA

To budou hlavní dvě témata Mezinárodní konference, kterou již 7. rokem pořádá Společnost pro trvale udržitelný život v Karlových Varech společně s městem K. Vary. Letos se bude konference opět konat v Thermalu a to od 15. do 17. září. V odborném programu se odrazí zejména to, že jsme již součástí Evropské unie, která vytváří nový rámec i pro rozvoj obnovitelných zdrojů energie a dopravních alternativních pohonů v ČR. Konference chce všem zájemcům o tyto technologie zprostředkovat základní aktuální informace o nové legislativě, podpůrných programech, možnostech financování a zároveň je seznámit se zkušenostmi s realizovanými projekty v ČR a zahraničí. Novinkou bude i internetový přenos některých přednášek k obdobným tématům z Bruselu

z konferencí EU.

O nové koncepci ekologické daňové reformy v ČR bude účastníky informovat spoluautor návrhu - exministr životního prostředí dr. Martin Bursík a o připravovaném zákonu na podporu obnovitelných zdrojů energie v ČR Ing. Dalibor Stráský, poradce ministra životního prostředí. O možných podporách z Evropské Unie pro projekty ekologických technologií v ČR budou hovořit pracovníci Technologického centra Akademie věd ČR.

Město K. Vary chce také vyzvat shromážděné odborníky ke spolupráci pro moderní a ekologické řešení dopravy v lázeňském území.

Tato akce má tradičně v Karlových Varech i propagační program, který má seznámit veřejnost s ekologickými technologiemi. V minulých letech

to byly výstavy na Poštovním mostě a ve výstavních stanech před Termalem. Letos se vzhledem k rekonstrukci třídy TGM tato výstava omezí jen na předsálí Kongresového sálu. Organizátoři však připravili pořady, které mají oslovit jednotlivé skupiny mládeže i veřejnost. Pro děti předškolního věku je připravena hudební pohádka O kolotoči a ztraceném sluníčku v podání Karlovarského hudebního divadla, která i těm nejmenším přiblíží význam sluneční energie pro náš život. Pro školy i veřejnost pak budou promítány pořady s ekologickou tematikou, ve kterých nebudou chybět ani vítězné snímky z Mezinárodního festivalu Ekofilm. Tyto pořady připravujeme s ministerstvem životního prostředí.

Již 7 let konání Mezinárodní konference, která má oficiální

název: Doprava a technologie k udržitelnému rozvoji, dokazuje, že toto téma trvale přitahuje zájem. Vstupem do Evropské unie, která klade na udržitelný rozvoj a ekologické technologie velký důraz, bude i u nás stále více naléhavější. Více informací na www.stuz.cz.

RNDr P. Žlebek, STUŽ K. Vary

UPOZORNĚNÍ NA ZMĚNY ODBOR ŠKOSTVÍ A TĚLOVÝCHOVY:

s platností od 1.8.2004

- agenda sportovních dotací a vyúčtování sportovních dotací sl. Alena Žáčiková OŠT, budova B., 2. patro č. dveří 237, tel. 353 118 121

- paní Jana Růžičková OŠT, tajemník sportovní komise je přestěhována - budova B., 2. patro, č. dveří 238, tel. 353 118 124

KALENDÁŘ KULTURNÍCH AKCÍ V ZÁŘÍ

- čt 2.** 19.30 *Komorní scéna "U"* Ivan Bunin: **Mezi čtyřmi stěnami**, hrají L. Balounová, H. Franková, M. Hniličková, N. Pajanková, K. Panochová - Kaiserová
- pá 3.** 19.30 *GH Pupp Zahajovací koncert* Dvořákova karlovarského podzimu (A 1): A. Dvořák: Slavnostní pochod C dur, op. 54, A. Dvořák: Koncert pro housle a orchestr a moll, op. 53, A. Dvořák: Symfonie č. 1 c moll „Zlonické zvony“, L. Kuta: housle, dirigent M. Formáček
- ne 5.** 15.00 *KHD Kterak vlašťovka málem odletěla na jih* pohádka z cyklu pohádek O Kvítkovi Vítkovi
19.30 *Městské divadlo La Traviata, Divadlo J.K. Tyla v Plzni*, dirigent: J. Štrunc, režie: O. Hučín
- po 6.** 19.30 *Thermal, velký sál Smíšené (po)city*, divadelní hra R. Baera, kritiky vyhlášena jako nejlepší evropská komedie posledních dvou let, P. Kostka za roli ve Smíšených (po)citych obdržel „Thálii 2003“, dále hrají: J. Hlaváčová, J. Satoranský, L. Hampl
- út 7.** 16.00 *Dvořákovy sady Vzpomínkový akt* u pomníku A. Dvořáka, populární koncert z děl A. Dvořáka
16.30 *RC Srdíčko* Klubové setkání Energy, účinky lymfatické masáže, J. Hrnko
18.00 *RC Srdíčko Setkání s reiki*, MUDr. P. Kadleček
- st 8.** 19.30 *Komorní scéna "U"* P. O. Enquist: **Svržený anděl**, scénická koláž věnovaná všem, kteří od roku 1993 pracovali v Divadle Dagmar
- pá 10.** 19.30 *Paderewski Kukulín - Silmarillion*, koncert známé kapely vynikajícího houslisty Jana Hrubého, tentokrát inspirace z krajů Středozezemě, zhudebněné tolkienovské motivy a oživené příběhy dávných bájných elfů, hobitů a trpaslíků
19.30 *GH Pupp Symfonický koncert KSO* v rámci DKP Abonentní koncert (B 1) A. Dvořák: Vodník symfonická báseň, op. 107, A. Dvořák: Biblické písně, op. 99, J. Brahms: Symfonie č. 4 e moll, op. 93, R. Janál baryton, dirigent: Jiří Štrunc
- ne 12.** 15.00 *KHD Koho kos Boss nychtal na švestkách* pohádka ze seriálu pohádek Ze zahrádky
15.00 *Městské divadlo J. Šimčíková, Tři předlany*, Západočeské divadlo Cheb, režie: J. Šimčíková
- po 13.** 19.30 *Městské divadlo V. K. Klicpera, J. Dvořák: Hadrián z římsů*, Divadelní společnost Josefa Dvořáka Praha, režie: F. Filip
- út 14.** 14.00 až 17.00 *RC Srdíčko Seminář měření EAV přístrojem*, MVDr. L. Chmelař
18.00 *RC Srdíčko Reiki večer*, MUDr. P. Kadleček
19.30 *Paderewski Benedikta*, temperamentní moravská kapela zajímavě mísící folklór s prvky bigbitu se skvělými vokály a na lidovky netradičním instrumentálním složením, kde nechybí bicí či saxofon
19.30 *Komorní scéna "U" HOSTÉ*, divadelní soubor Nové Strašecí na motivy M. Bulgakova, divadelní román
- st 15.** 19.30 *Městské divadlo Kytarový orchestr Xalapa* z Mexika, v rámci Mezinárodního hudebního festivalu Pražský podzim
- čt 16.** 19.30 *Thermal, velký sál* Josef Alois Náhlavský a Josef Mladý s pořadem „Konec humoru v Čechách“
- pá 17.** *GH Pupp Symfonický koncert KSO* v rámci DKP (A 2), A. Dvořák: Symfonie č. 4 d moll, op. 13, P. I. Čajkovskij: Rokokové variace pro violoncello a orchestr, op. 33, J. Suk: Praga, symfonická báseň, op. 26, E. Prochac: violoncello (Slovensko), dirigent Radomil Eliška
19.30 *Městské divadlo Yasmina Reza: Třikrát život*, Divadlo ABC Praha, hrají: S. Stašová, V. Gajerová, O. Vízner, O. Brousek ml., režie: M. Schejbal
- so 18.** 19.30 *Městské divadlo R. Friml: Rose Marie*, opereta, *Městské divadlo Ústí nad Labem*
- ne 19.** 15.00 *KHD Pohádka o Bacilkovi*
- út 21.** 18.00 *RC Srdíčko Doteky živé cesty*, MUDr. P. Kadleček
19.30 *Paderewski Oskar Petr a Fabrika Akustika*, nový projekt legendárního zpěváka, kytaristy a zakládajícího

- člena kapel Marsyas a Jazz Q
- 19.30 *Městské divadlo M. Cooney: Habaďúra*, účinkuje Divadlo na Fidlovačce, D. Rous, M. Krobová, P. Rychlý, L. Županič
- 19.30 *Lázně III, Komorní koncert (A 3)*, Z. Lukáš: Klavírní trio, J. Suk: Klavírní Trio c moll, op. 2, A. Dvořák: Dumky, op. 90, České trio: M. Langer klavír, Dana Vlachová housle, Miroslav Petráš - violoncello
- 19.30 *Komorní scéna "U"*, M. Samec, H. Franková: **Král William**, drama synů a dcer, scénická koláž z děl W. Shakespeara
- čt 23.** 19.30 *Komorní scéna "U"* Ivan Bunin: **Mezi čtyřmi stěnami**, hrají L. Balounová, H. Franková, M. Hniličková, N. Pajanková, K. Panochová-Kaiserová
- pá 24.** 19.30 *Lázně III Symfonický koncert KSO* v rámci DKP (B 2) L. van Beethoven: Koncert pro housle a orchestr D dur, op. 61, A. Dvořák: Symfonie č. 6 D dur, op. 60, I. Ženaty housle, dirigent M. Lebel (Francie)
- so 25.** 19.30 *Městské divadlo L. Vaculík, P. Malásek: Edith vrabčák z předměstí*, balet, zpěv, Divadlo J.K. Tyla z Plzně, režie a choreografie: L. Vaculík
- ne 26.** 15.00 *Městské divadlo O chlapci, který lidem vrátil Slunce*, Divadlo Alfa Plzeň
15.00 *KHD Putování za ztracenou kapkou*
- po 27.** 19.30 *Městské divadlo P. Chesnota: Sousedka*, komedie, Divadlo U Hasičů ve spolupráci s Docela velkým divadlem Litvínov, hrají: H. Seidlová, L. Vaculík, L. Lavičková, režie: J. Galin
- st 29.** 19.30 *Komorní scéna "U" Čekání*, A. Lustig, P. Kohutová, N. Pajanková: Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou, Z. Šmíd, A. Franková, H. Franková: Lesk a bída Čekání
19.30 *Paderewski Večer s Janem Jandourkem* - pořad Křesťanské akademie - autorské čtení z připravované knihy "Vražda je krásná" a diskusní večer se spisovatelem a novinářem
- čt 30.** 19.30 *Lázně III Komorní koncert (B 3)*, B. Smetana: Má vlast pro klavír na čtyři ruce v úpravě skladatele, klavír: R. a I. Ardaševovi
19.30 *Thermal, velký sál Nahniličko*, *Divadlo Kalich*, jedna z nejúspěšnějších českých her ze současnosti; autor J. Kraus, režie J. Ornest, hrají: J. Kraus, I. Chýlková, E. Holubová, B. Kepl, J. Hrubý

Změna programu vyhrazena

Sestavila Jitka Arnoldová,
odbor lázeňství, kultury a památkové péče

POZVÁNKA

V rámci letošního již 37. ročníku festivalu filmů o cestování **Tourfilm 2004** se uskuteční ojedinělá výstava

TAJEMNÁ INDONÉSIE

autorského kolektivu J. Hanzelka, M. Zikmund, M. Stingl, R. Švaříček. Indonésie je nejexotičtější oblastí planety. Neznámý kout lidí, kteří vstávají, když přijde světlo. Svou podobu znají jen z odrazu vodní hladiny. Za největší technickou vymoženost považují kostěný nůž, sekýru z kamene, ratan k rozdělení ohně, luky a šípy k lovu a oštěpy k boji. Nikdy neviděli kolo. Vydlabané tykve - koteky - kryjící přirození jsou jediným "oblečením" mužů.

Výstava bude probíhat v Lázních I od 15. září do 30. října a zahájí ji vernisáž primátor města Zdeněk Roubínek 15. září v 17.00 hod.

INFORMACE

o kulturních programech, sportu a službách ve městě přináší časopis


KARLOVSKÝ INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK
VŠE O KARLOVÝCH VARECH

AKCE PODPOROVANÉ MĚSTEM

KARLOVARSKÝ FOLKLORNÍ FESTIVAL 3. až 5. září

Celní 11, 360 05 Karlovy Vary, tel.: 0724 085824
e-mail: lubor.hanka@dysten.cz

3. 9. prostranství před LH Thermal Lidový jarmark tradičních řemesel

16.00 prostranství před LH Thermal Zahájení festivalu, koncert
18.00 Starý mlýn v Březové "Zahradní slavnost" večerní pořad s souborů

4. 9. Kolonádní koncerty, proměnné koncerty, koncerty na Porcelánových slavnostech

14.00 Mlýnská kolonáda Folklore Egrensis pořad souborů z Podylení a Poohří, koncert v rámci Slovenské veselice

16.00 slavnostní průvod městem

19.30 Velký sál Thermal, Galapředstavení

5. 9. Kolonádní koncerty, proměnné koncerty, koncerty na Porcelánových slavnostech

14.00 Poštovní dvůr Taneční veselice

19.00 Hotel Kolonáda, Plzeňská restaurace Folklorní dozvuky

HVĚZDÁRNA A RADIOKLUB LÁZEŇSKÉHO MĚSTA KARLOVY VARY, O. P. S.

středisko hvězdárna

K Letišti 144, tel.: 353 225772

hvezdarna.kv@email.cz, www.astropatrola.cz

14., 15. a 16. 9. 18.00 - schůzka rodičů pro astronomické kroužky. Informace pro rodiče.

Každý pátek a sobota

20.30 Pozorování pro děti od 5 do 9 let O zlém hvězdném orlovi

21.30 Pozorování pro dospělé

středisko radioklub

Sedlecká 5, Karlovy Vary, tel.: 777 953 420

Každé úť 16.00 Klub pro dospělé

Každou st 16.00 až 18.00 Kroužek mládeže

Každý čt 16.00 až 18.00 Den techniky

GALERIE DUHOVÁ PALETA ZŠ A ZUŠ KARLOVY VARY

Sokolovská 35, tel.: 353 449 131

1. až 23. Zvuky v Duhové paletě, ZŠ Toužim

od 29. Mikro a makro svět fotografie, Robert Klaus

KRAJSKÉ MUZEUM

Nová louka 23, tel.: 353 226 252

do 5. 9. 50 LET VE VAZBĚ, knižní umění Jana a Jarmily Sobotových z Lokte

15. 9. 17.00 vernisáž Obrazy Josefa Jíchy

MUZEUM ZLATÝ KLÍČ

Lázeňská 3, tel.: 353 226 252

otevřeno: st až ne 9.00 až 12.00 a 13.00 až 17.00

do 12. 9. KRUŠNOHORSKÁ PALIČKOVANÁ KRAJKA, výstava je součástí doprovodného programu 11. Světového krajkářského kongresu konaného v Praze

Vernisáž 21. 9. 16.30 ARTKONTAKT 2004, výstava prací z 5. malířského workshopu

4. 9. 15.30 Setkání ve Zlatém klíči, pořad lidových muzik v rámci Karlovarského folklorního festivalu

23. 9. 18.30 Ing. Michael Balík, CSc. Haketaton, dcera Nefertiti a Achnatona

GALERIE UMĚNÍ

Goethova stezka 6, tel.: 353 224 387, fax: 353 224 388

e-mail: info@galeriekvary.cz, www.galeriekvary.cz

otevírací doba: út až ne 9.30 až 12.00 a 13.00 až 17.00

Vždy první střed v měsíci vstup zdarma.

do 19. 9. Svět hvězd a iluzí, český filmový plakát od secese k postmoderně

30. 9. 17.00 vernisáž František Ronovský: Cesty k monumentalitě, výstava postihující monumentální směřování tvorby významného českého figurálního a malíře osudových dramát lidského života

8. 9. 19.30 Plakát jako umění ulice - Český filmový plakát 20. století, přednáška PhDr. M. Sylvestrové, vedoucí oddělení grafického designu Moravské galerie v Brně

16. 9. 19.30 Cesty fotografie, přednáška fotografa J. Šiguta

KLUB PADEREWSKI

Lázeňská 5, tel.: 603 375 555, fax 353 227 875,

e-mail: klubpaderewski@volny.cz

10. 9. 18.30 Zahájení sezóny Jitka Barochová: kresby, malby, vernisáž výstavy karlovarské autorky

Změna programu vyhrazena

Sestavila Jitka Arnoldová,

KINO DRAHOMÍRA

tel. 353 233 933, R. Konečná 776 620 110

2. 19.30 Projekce filmového klubu Pod pískem, Francie

3. a 4. 19.30 Invaze barbarů Kanada, Fr. 2003/99' francouzsky/titulky /12+, Režie: D. Arcand

5. a 6. 19.30 Strach a hnus v Las Vegas, USA 1998/119' titulky/15+, režie: T. Gilliam, hrají: J. Depp, B. Del Toro, Ch. Ricci aj.

7. a 8. 19.30 Troja VB, Malta 2004/163' titulky/12+, režie: W. Petersen, hrají: B. Pitt, O. Bloom, E. Bana, D. Kruger

9. 9. 19.30 Projekce filmového klubu Povídky z kuchyně

10. a 11. 19.30 Mambo italiano, Kanada 2004/89' titulky/12+

12. a 13. 19.30 Ohnivý oceán USA 2003/136' titulky/přístupný, režie: J. Johnston, hrají: V. Mortensen, O. Sharif

14. a 15. 19.30 Van Helsing USA 2004/132' titulky/12+, režie: S. Sommers, hrají: H. Jackman, K. Beckinsale, R. Roxburgh aj.

16. 9. 19.30 Projekce filmového klubu Rabbit Proof Fence obnovená premiéra Jízda ČR 1994/90' český /15+, režie: J. Svěrák, hrají: A. Geislerová, R. Pastrňák, J. Špalek aj.

19. a 20. 19.30 obnovená premiéra Sedmá pečeť Švédsko 1956/97'15+, režie: I. Bergman, hrají: G. Björnstrand, M. von Sydow aj.

21. a 22. 19.30 Správce statku ČR 2004/78' český/přístupný

23. 19.30 Projekce filmového klubu Celina a Julie si vyjely na výlet, Francie 1974

24. a 25. 19.30 Lupiči paní domácí USA 2004/104' titulky/12+, režie: E. a J. Coenovi, v hlavní roli Tom Hanks

25. a 26. 17.00 česká verze Shrek 2 USA 2004/93'

30. Ztraceni v La Mancha, Velká Británie, 2002

KRAJSKÁ KNIHOVNA

I.P. Pavlova 7, tel.: 353 221 365

www.knihovna.kvary.cz, e-mail: knihovna@knihovnakv.cz

Důležitá upozornění

Uzavírka provozu: do neděle 12. září budou z technických důvodů uzavřena pro veřejnost všechna oddělení hlavní budovy I. P. Pavlova 7. Zapůjčené dokumenty, které nebudou vráceny, budou automaticky prodlouženy. O prodloužení lze také požádat telefonicky na čísle 353 221 365, nebo e-mailem. Náhradní služby poskytne zájemcům studijní oddělení, Lidická 40 (autobusy 10, 15 zastávka Gagarinova) a ostatní pobočky knihovny na území města. oddělení pro děti a mládež I.P. Pavlova 7, tel: 353 221 365 linka 21

21. 9. 13.00 až 16.00 Dětská výtvarná dílna „Podzim na strakaté kobyle jede“

pobočka Čankovská - U Koupaliště 854, tel: 353 565 085

čt 23. 9. 15.00 Čteme si pro radost - setkání s knihou a předvedení vlastní tvorby

Vzdělávací centrum Lidická 40, tel: 353 234 542

každé po 18.00 až 20.00 a pá 9.00 až 11.00 Hodiny internetu - výukové lekce pro veřejnost

po 18.00 až 19.45 pobočka Čankovská Angličtina pro začátečníky

čt 18.00 až 19.45 studovna I.P. Pavlova Angličtina pro pokročilé

AKCE SUBJEKTŮ PODPOROVANÝCH MĚSTEM

CARLSBAD TRIATHLON 2004

TRIKAM s.r.o., Radlická 28/663, 150 00 Praha 5,
tel: 251 566 000, fax.: 251 563 004,
e-mail: info@carlsbad.cz, www.carlsbad.cz

11. ročník Mezinárodní závod světové série určený pro profesionální a vrcholové triatlonisty

Statut: ITU European Continental Cup

Závodí se na olympijských tratích (1,5 - 40 - 10)

čtvrtek 9. září 14.00 až 18.00 registrace (Lázně I)

pátek 10. září 10.00 až 20.00 registrace (Lázně I)

18.30 Pre-race briefing ELITE kategorie, výdej startovních čísel povinné pro ELITE

sobota 11. září 7.00 až 16.00 registrace (Lázně I), OPEN + MANAGER OPEN; ZÁVOD PRO PŘÍCHOZÍ; (0,75-20-5) SPRINT; LIMIT 2.00 HODINY závod pro veřejnost na zkrácených sprint tratích

8.30 ukládání věcí Depo 1 + 2 OPEN

9.40 předzávodní rozprava OPEN

10.00 Start OPEN (příchozí)

11.30 vyhlášení vítězů OPEN

11.45 výdej věcí Depo 1 + 2 OPEN záv

ITU Continental Cup; d pro ELITE (profi); (1,5 - 40 - 10)

12.00 až 12.30 ukládání věcí (checkin) ELITE Depo2 (Divadelní n., běh)

12.45 až 13.15 ukládání věcí (check-in) ELITE Depo1 (Rolava, kolo + plavání)

13.30 až 13.45 rozplavání (warm-up) ELITE

13.50 prezentace u startu (presentation) ELITE

13.55 řazení na startu (line-up) ELITE

14.00 start ELITE ženy

14.14.02 start ELITE muži

16.30 vyhlášení vítězů ELITE

16.30 výdej věcí (check-out) ELITE Depo2

manager; závod pro firemní štafety a jednotlivce; (0,75-20-5) sprint- závod pro firemní štafety a pro jednotlivce pod hlavičkou firem. sprint tratě

16.30 ukládání věcí Depo 1 MANAGER

17.10 předzávodní rozprava MANAGER

17.30 Start Manager

19.15 vyhlášení vítězů MANAGER

19.15 výdej věcí Depo 1 + 2 MANAGER

neděle 12. září

CARLSBAD KIDS TRIATHLON

závod určený pro děti od nejmenších po 14-tileté děti a také pro děti spolu s rodiči. Zájemci o dětský TT prosím kontaktujte pana Oldřicha Dvořáka na mob. tel: 777 581 052

9.00 až 13.00 Dětský triatlon koupaliště Rolava mnoho kategorií pro děti a rodiče

Závodní kancelář, registrace, tiskové centrum: Lázně I

Start: skokem do vody z mola na koupališti Rolava

Plavání: 1,5 km ITU Continental Cup / 0,75 km OPEN + Manager, okruhy vytyčené dvěma ostrovy a bóje, s výběhem z vody po každém z okruhů, teplota vody průměrně 20°C

Cyklistika: 40 km ITU Continental Cup / 20 km OPEN + Manager, členitá a kopcovitá trať centrem města, 4-7 okruhů, povrch: asfalt a dlažební kostky

Běh: 10 km ITU Continental Cup / 5 km OPEN + manager, rovinatá trať centrem města, 100 m výběh na Zámecký Vrch, 2-4 okruh povrch asfalt a kostky

Cíl a vyhlášení: Divadelní náměstí

Máte zájem se zúčastnit akce jako spoluorganizátor? Rádi Vás přijmeme do našeho týmu. Získáte účastnické tričko, zapojíte se do prima party lidí a také si můžete vydělat a hlavně budete nablízku profesionálním hvězdám světového triatlonu. Chcete-li nám tedy pomoci máte šanci nás také kontaktovat, nebo se přihlásit prostřednictvím www.carlsbad.cz, případně kontaktujte pana Oldřicha Dvořáka na mob. tel: 777 581 052

MULTIFUNKČNÍ SPORTOVIŠTĚ

ZŠ Konečná 25, kontakt 353 564 119

multifunkční sportoviště s umělými povrchy: tenis, kopaná, 2 hřiště s umělou trávou, odbíjená, košíková, dětské hřiště

- možnost zamluvit si termín

- provoz: po až pá 13.00 až 21.00

so, ne, volné dny 9.00 až 21.00

ATLETIKA

ZŠ Růžový Vrch, kontakt 353 437 111

Víceúčelové hřiště pro veřejnost po až pá 15.00 až 19.00

JEZDECTVÍ

Jezdecký klub Stará Role u vysláčky, PS 9, kontakt 353 562 816

11. a 12. 9. Pohár Staré Role ve skoku, skokové závody všech kategorií

2. 10. Veřejný trénink - propagace jezdeckého sportu

3. 10. Mistrovství Karlovarska ve skoku dětí, juniorů, mladých jezdců, seniorů

KOPANÁ

SK Buldoci, stadion Dvory, Drahovice, Tuhnice,
kontakt 353 227 426

Mladá liga hřiště AC START:

14. 9. 16.00 SK Buldoci - FK Baník Sokolov

Česká liga st. žáci hřiště St. Role:

11. 9. 10.00 SK Buldoci - Motorlet Praha

25. 9. 10.00 SK Buldoci - SK Kladno

Česká liga ml. žáci hřiště St. Role

11. 9. 11.45 SK Buldoci - Motorlet Praha

25. 9. 11.45 SK Buldoci - SK Kladno

ČFL muži hřiště Dvory:

12. 9. 10.30 SK Buldoci - Dragoun Břevnov

26. 9. 10.30 SK Buldoci - FK Letohrad

Krajský přebor st. žáci hřiště Dvory:

11. 9. 10.00 SK Buldoci - DDM St. Role

26. 9. 10.00 SK Buldoci - FK N. Role

Krajský přebor ml. žáci hřiště Dvory:

11. 9. 11.45 SK Buldoci - DDM St. Role

26. 9. 11.45 SK Buldoci - FK N. Role

Česká divize st. dorost hřiště Drahovice:

4. 9. 10.00 SK Buldoci - Junior Děčín

18. 9. 10.00 SK Buldoci - FK B. Sokolov

Česká divize ml. dorost hřiště Drahovice:

4. 9. 12.15 SK Buldoci - Junior Děčín

18. 9. 18.15 SK Buldoci - FK B. Sokolov

Krajský přebor muži hřiště Dvory:

5. 9. 17.00 SK Buldoci - SK Dolní Rychnov

19. 9. 16.30 SK Buldoci - FK Ostrov

Krajská soutěž (přípravka ml.) hřiště AC START:

11. 9. 9.00 1 Turnaj 6 družstev

18. 9. 9.00 Turnaj 6 družstev

Krajská soutěž dorost hřiště SKP Hvězda:

12. 9. 12.30 SK Buldoci - Ol. Hroznětín

26. 9. 12.30 SK Buldoci - S. Pernink

Krajský přebor dorost hřiště Dlabov:

1. 9. 17.00 SK Buldoci - Slavoj Kynšperk

5. 9. 12.30 SK Buldoci - FC V. M. Lázně

19. 9. 12.30 SK Buldoci - SK Toužim

TENIS

TC Gejzírpark, Slovenská 5A, kontakt 353 222 662

5. 9. turnaj VIP

11. až 13. 9. Republikový turnaj staršího žactva kat. B

TC Lokomotiva, tenisové dvorce Tuhnice, kontakt 353 224 771

4. až 6. 9. Republikový turnaj mužů

17. až 19. 9. Návštěva tenistů ze ZELLENDORFU BERLÍN

25. až 26. 9. Turnaj veteránů z okresu Karlovy Vary

28. 9. Klubový turnaj nalosovaných dvojic

Změna programu vyhrazena

Sestavila Gabriela Hazuchová,
odbor školství a tělovýchovy